



## 安全理事会

Distr.: General  
30 November 2007  
Chinese  
Original: English

## 2007 年 11 月 30 日秘书长给安全理事会主席的信

我要提及我的前任与安全理事会主席之间 2006 年 9 月 29 日 (S/2006/778) 和 2006 年 10 月 17 日 (S/2006/819) 的信件往来，内容涉及喀麦隆-尼日利亚混合委员会所取得的进展以及支助混合委员会工作的联合国小组由经常预算供资持续活动的问题。本着同一精神，我借此函向你通报混合委员会最新的成绩和活动情况；该委员会继续支助和便利以和平方式执行国际法院 2002 年 10 月 12 日关于喀麦隆/尼日利亚边界争端的裁定。

混合委员会的任务规定包括：支助陆地边界和海洋边界的标界、便利边界沿线权力的撤离和移交、处理受影响人口的处境并就建立信任的措施提出建议。经常预算为 2006-2007 两年期最后批款 14 338 400 美元，又为 2007 年批款 6 856 900 美元，这样，混合委员会得以平稳顺利地推动此进程，并促进两国间进行对话和沟通。以下是联合国支助小组向混合委员会提供实质、技术和后勤支助的一些活动。

国际法院裁决分四个部分，包括 2003 年 12 月在乍得湖地区撤离和移交权力、2004 年 7 月沿陆地边境撤离和移交权利、关于 2006 年 6 月在巴卡西半岛撤离和移交权力方式的协定、以及 2007 年 5 月商定的海洋边界划定办法；这四个部分已经得到解决。此外，联合国文职观察员认定，有关受影响人口权利的现有状况是令人满意的。就 1 950 公里陆地界限的标界而言，迄今已标定 700 多公里的界限。在 2007 年底以前，将对大约 900 公里的陆地边界作出评估。在执行建立信任措施方面也有进展。正在制定跨界多国公路项目。在乍得湖地区正推动有关社会福利设施的倡议，并已为乍得湖流域委员会筹集资源提供了支助。目前正在制定其他的建立信任项目，准备提交各伙伴以争取预算外经费，项目范围涵盖乍得湖地区边界、陆地边界和巴卡西半岛边界的各段。

为监测 2006 年 6 月 12 日格林特里协定执行情况而成立的后续工作委员会继续举行定期会议，并在会前对该半岛作实地访问。2007 年，委员会举行了三次会



议（3月19日、5月2日至5日和7月25日至27日）。为便利对巴卡西半岛现有局势加以监测，混合委员会于2007年10月在尼日利亚卡拉巴尔设立了前哨机构，与驻雅温得的联合国文职观察员小组办事处协同作业。

2008年，混合委员会将侧重于加快陆地标界工作，并加强建立信任的活动。就标界工作而言，混合委员会预期到2008年底前完成陆地边界的实地评估，打算到2008年初把安插界石第一阶段的工作承包出去。预期到2008年底前将把有关标界的其他活动（大地测量工作站的质量保证以及地面控制点的测量）承包出去。此外，混合委员会全面致力于帮助采取协商和透明的办法，尽量减少标界工作对受影响人口的影响，并防止出现大的争端。之所以使用联合国文职观察员小组，是为了满足保障受影响人口权利的需要。

特别有一点：混合委员会主席与联合国驻喀麦隆的机构通过协商，制定了联合国关于人道主义问题和发展问题的联合方案，以支助喀麦隆边界地区受影响人口。

就建立信任措施而言，2008年，混合委员会将继续支助旨在确保受影响人口安全与福利的努力，并促进各项举措，以增进两国政府及两国人民间的信任。为两国政府及其伙伴指明的重要行动领域要求在粮食安全、教育、保健、水和基本基础设施（包括修复姆腾基尼-阿巴基利基公路）方面提供援助。混合委员会还想鼓励开展环境项目，并振兴乍得湖流域委员会。

就巴卡西半岛而言，遵照2006年6月12日格林特里协定的规定，预期到2008年8月，将完成该地区的权力移交。此外，继2007年5月完成执行2002年10月10日国际法院关于两国间海上边界的裁决后，混合委员会将促使就两国海上跨界油田和天然气田达成协定。混合委员会打算进一步帮助确定喀麦隆、赤道几内亚和尼日利亚间的三方海洋交点。

我想回顾指出，2003年以前，混合委员会的经费全部来自预算外资金。2004-2007年期间，混合委员会的活动由联合国经常预算提供经费。奥地利、巴西、加拿大、意大利、挪威、巴基斯坦、瑞典和乌拉圭政府也以实物形式（包括提供军事和法律专家）支持混合委员会的实质性工作和技术工作。此外，喀麦隆和尼日利亚政府提供了后勤支助，这两个国家以及加拿大、大不列颠及北爱尔兰联合王国和欧洲联盟还为标界活动信托基金提供了自愿财政捐助。

考虑到这项任务具有成本效益以及混合委员会工作目前剩余的重要任务，同时鉴于喀麦隆和尼日利亚总统2006年6月在格林特里都再次承诺以和平方式执行国际法院的裁定，携手推动直至完成此进程，我打算要求在2008年经常预算

中增加混合委员会支助小组的经费，以帮助推动以和平方式执行国际法院的裁定。

请提请安全理事会成员注意本函为荷。

潘基文（签名）

---